

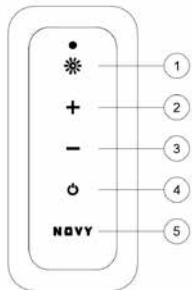


<b>NL</b>	<b>Gebruiksaanwijzing</b>	<b>p. 2</b>
<b>FR</b>	<b>Mode d'emploi</b>	<b>p. 3</b>
<b>DE</b>	<b>Bedienungsanleitung</b>	<b>p. 4</b>
<b>EN</b>	<b>Operating instructions</b>	<b>p. 5</b>

840029

**NOVY®**

## Afstandsbediening



1. Verlichting kookmodus aan/ uit/ dimmen
2. Snelheid verhogen
3. Snelheid verlagen
4. Aan/ uit toets
5. Novy knop: verlichting sfeermodus aan/ uit (indien van toepassing)

De afstandsbediening is voorgeprogrammeerd en werkt direct op de afzuigkap.

### Code aanpassen op de afstandsbediening



Indien de ingestelde code stoot met andere zenders, kan er een andere code op de afstandsbediening gekozen worden. Er zijn totaal 10 code mogelijkheden.

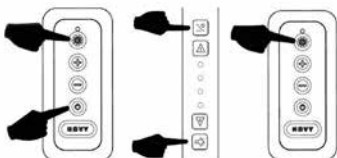
### Bepalen van de gebruikte code

Druk gelijktijdig op de afstandsbediening op de toetsen en (ca. 3 seconden). Het lampje op de afstandsbediening knippert evenveel keer als de ingestelde code.



### Wijzigen van de code (m.u.v. Cloud 230, Mood 7550)

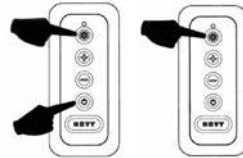
- Druk gelijktijdig op de afstandsbediening op de toetsen en (ca. 3 seconden).
- Het groene lampje op de afstandsbediening knippert evenveel keer als de ingestelde code. Indien een andere code is gewenst herhaal deze stap opnieuw (1x knipperen is code 1, 2x knipperen is code 2 etc. Er zijn totaal 10 codes).
- Druk gelijktijdig op de afzuigkap en (ca. 10 seconden). Het 2e groene LED op de afzuigkap knippert (laat dan de knoppen los).
- Druk binnen 10 seconden op de afstandsbediening op toets om de bevestiging in te stellen.



### Wijzigen van de code Cloud 230 en Mood 7550

- Maak de afzuigkap eerst spanningsloos. Doe dit door de netspanning van de afzuigkap eerst uit en daarna terug in te schakelen. De instelmodus is dan 3 minuten actief. Gedurende deze 3 minuten dient de nieuwe code ingesteld te worden.

- Druk gelijktijdig op de afstandsbediening op de toetsen en (ca. 3 seconden). Het groene lampje op de afstandsbediening knippert evenveel keer als de ingestelde code. Indien een andere code is gewenst herhaal deze stap opnieuw (1x knipperen is code 1, 2x knipperen is code 2 etc. Er zijn totaal 10 codes).
- Druk binnen de 10 seconden op toets van de afstandsbediening om de instellingen te bevestigen. De afzuigkap en de afstandsbediening zijn nu op elkaar ingesteld.



### Vervangen van de batterijen

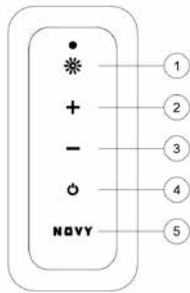
- Voor de vervanging van de batterij dient u het deksel los te schroeven, de oude batterijen te verwijderen en een nieuwe erin te plaatsen. Let op de in het batterij vak aangegeven polariteitsmarkeringen.
- Lege batterijen horen niet in het huisvuil, maar moeten worden ingeleverd als KGA (B)/ KCA (NL).



### Technische gegevens afstandsbediening

- Voeding: (2 x AAA) Batterijen
- Werkfrequentie: 433.92Mhz
- Aantal codes: 10
- Bedrijfstemperatuur: 0 – 50°C
- Afmetingen: 110 x 50 x 19mm

## Télécommande



1. Activation/désactivation de l'éclairage en mode de cuisson
2. Touche augmentation de vitesse
3. Touche réduction de vitesse
4. Touche marche / arrêt
5. Bouton Novy activation/désactivation de l'éclairage en mode d'ambiance (le cas échéant)



La télécommande est programmée à la livraison et prête pour usage.

### Modification du code








Si le code sélectionnée perturbe d'autres émetteurs, vous pouvez choisir un autre code sur la télécommande. Vous disposez d'un éventail de 10 codes.

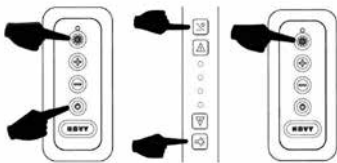
### Détermination du code utilisé

Appuyez simultanément sur  et sur  ; la lampe-témoin clignote ainsi que le code choisi (il existe au total 10 possibilités de code).



### Modification du code (à l'exclusion Cloud 230, Mood 7550)




- Appuyez simultanément durant 3 sec. sur  et sur  , jusqu'à ce que la lampe-témoin clignote.
- Le témoin se met alors à clignoter, ainsi que le code choisi. Répétez cette étape jusqu'à l'affichage du code voulu (il existe au total 10 possibilités de code).
- Appuyez simultanément sur  et sur  de la commande de la hotte, jusqu'à ce que la deuxième témoin de vitesse s'allume.
- Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur l'icône  de la commande à distance, pour confirmer les réglages. La hotte et sa commande à distance sont à présent appariées.

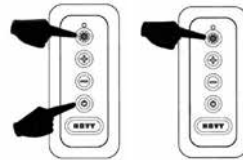


### Modification du code Cloud 230, Mood 7550

- Mettez d'abord la hotte aspirante hors tension. Effectuez cette opération en désactivant puis en réactivant l'alimentation électrique de la hotte. Le mode

de réglage est alors actif pendant 3 minutes. Vous devez régler la nouvelle code au cours de ces 3 minutes.

- Appuyez simultanément durant 3 sec. sur  et sur  , jusqu'à ce que la lampe-témoin clignote. Le témoin se met alors à clignoter, ainsi que le code choisi. Répétez cette étape jusqu'à l'affichage du code voulu (il existe au total 10 possibilités de code).
- Dans les 10 secondes qui suivent, appuyez sur l'icône  de la commande à distance, pour confirmer les réglages. La hotte et sa commande à distance sont à présent appariées.



### Remplacement des piles

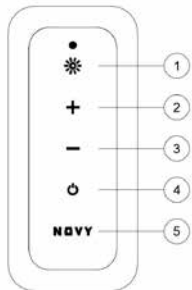
- Pour procéder au remplacement des piles, dévissez le couvercle en plastique, enlevez les anciennes piles et placez-y de nouvelles piles. Respectez les marques de polarité indiquées dans le logement des piles.
- Ne pas jeter les batteries usagées comme déchet ménager, mais les évacuer avec les petits déchets chimiques.



### Données techniques

- Alimentation: (2xAAA) piles
- Fréquence: 433.92Mhz
- Nombre de codes: 10
- Température: 0-50°C
- Dimensions: 110 x 50 x 19mm

## Der Fernbedienung



- 1) Beleuchtung Kochmodus ein/ aus
- 2) Taste Motorstufe erhöhen
- 3) Taste Motorstufe verringern
- 4) Tasten zum Einschalten/ Ausschalten
- 5) Novy-Taste: Beleuchtung Stimmungsmodus ein/aus

Die Fernbedienung ist vorprogrammiert und bereit zur Benutzung.

### Die Fernbedienung programmieren



Falls Probleme mit der Frequenz bestehen, kann eine Umprogrammierung vorgenommen werden. Es können 10 verschiedene Codes eingestellt werden.

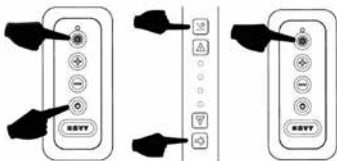
#### So bestimmen Sie den aktuellen Code

Drücken Sie an der Fernbedienung gleichzeitig auf die ⏻ Taste + \* taste. Die Diode der Fernbedienung blinkt so oft wie der aktuelle Code lautet (also z. B. zweimal für Code 2).



#### Zum Ändern des Codes (exklusiv Cloud 230, Mood 7550)

- Halten Sie die ⏻ und \* der Fernbedienung gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt.
- Danach blinkt die Diode so oft wie der aktuelle Code lautet. Wiederholen Sie diesen Schritt, bis Sie den gewünschten Code erreicht haben (es gibt insgesamt 10 Code-Möglichkeiten)
- Drücken Sie gleichzeitig die % Taste und 💡 der Dunstabzugshaube, bis die zweite grüne Anzeigelampe Geschwindigkeit blinkt.
- Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden die ⏻ Taste der Fernbedienung, um die Einstellung zu bestätigen. Dunstabzugshaube und Fernbedienung sind jetzt aufeinander eingestellt.

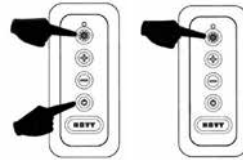


#### Zum Ändern des Codes Cloud 230, Mood 7550

- Machen Sie die Dunstabzugshaube zuerst spannungslos. Schalten Sie hierfür die Netzspannung für die Dunstabzugshaube erst aus und danach wieder ein. Die Einstellungsmodi sind dann 3 Minuten aktiv.

Während dieser 3 Minuten muss die neue Frequenz eingestellt werden.

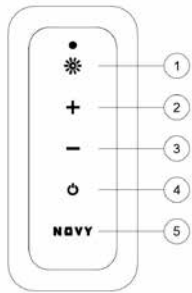
- Halten Sie die ⏻ und \* Taste der Fernbedienung gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt,
- Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden die \* taste der Fernbedienung , um die Einstellung zu bestätigen. Dunstabzugshaube und Fernbedienung sind jetzt aufeinander eingestellt.



#### Technischen daten:

- Versorgung: (2xAAA) Batterie
- Frequenz: 433.92Mhz
- Anzahl Codes: 10
- Wirkung bei Temperatur: 0-50°C
- Abmessung: 110 x 50 x 19mm

## Remote control



- 1) lighting cooking mode on/off
- 2) increase speed levels
- 3) decrease speed levels
- 4) switch on / off
- 5) Navy-button: lighting mood mode on/ off (when available)

The remote control for hood is preinstalled and ready for use.

### Change the code on the remote control



If the set code disrupts other transmitters, another code can be selected using the remote control. There are 10 different codes.

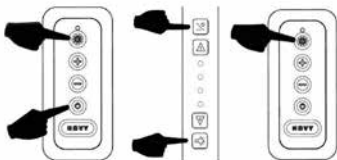
### Determine the code used

Simultaneously press and . The lamp on the remote control flashes as many times as the selected code (there are 10 code options in total).



### Change the code (exception Cloud 230, Mood 7550)

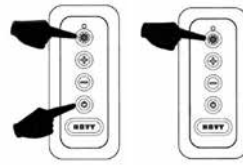
- Simultaneously press and .
- The lamp on the remote control flashes as many times as the selected code. Repeat this step until you have reached the required code (there are 10 code options in total).
- Simultaneously press on the cookerhood + until the second green Speed indicator lamp is blinking.
- Press the key on the remote control within 10 seconds to confirm the settings. The cooker hood and the remote control are now in line with each other.



### Change the code Cloud 230, Mood 7550

- First switch off the power supply of the hood. This is done by first switching off the power supply of the hood and then switching it on again. The setting mode will now be active for 3 minutes. The new frequency must be set within these 3 minutes.
- Simultaneously press and . The lamp on the remote control flashes as many times as the selected code. Repeat this step until you have reached the required code (there are 10 code options in total).

- Press the key on the remote control within 10 seconds to confirm the settings. The cookerhood and the remote control are now in line with each other



### Change the batteries:

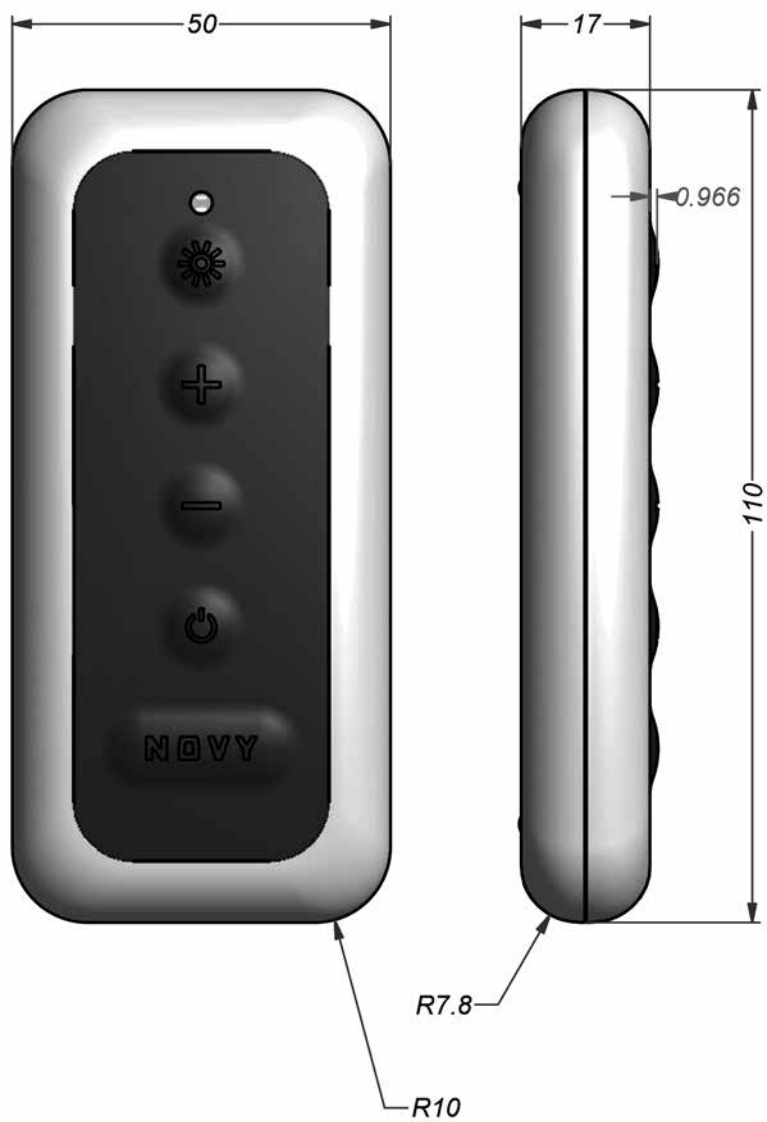
- For changing the batteries unscrew the plastic cover, remove the old batteries and insert the new ones. Pay attention to the polarity marking given in the battery compartment (figure 4).
- Empty batteries are not to be disposed of in the household refuse, but they are to be handed in as chemical waste.



### Technical information:

- Power supply: (2xAAA) batteries
- Frequency: 433.92Mhz
- Number of codes: 10
- Worktemperature: 0-50°C
- Dimensions: 110 x 50 x 19mm

AFMETINGEN - DIMENSIONS - ABMESSUNGEN - DIMENSIONS





NOVY nv behoudt zich het recht voor te allen tijde en zonder voorbehoud de constructie en de prijzen van haar producten te wijzigen.

NOVY SA se réserve le droit de modifier en tout temps et sans préavis la construction et les prix de ses produits.

Die NOVY AG behält sich das Recht vor, zu jeder Zeit und ohne Vorbehalt die Konstruktion und die Preise ihrer Produkte zu ändern.

NOVY nv  
Noordlaan 6  
B - 8520 KUURNE  
Tel. 056/36.51.00 - Fax 056/35.32.51  
E-mail : [novy@novy.be](mailto:novy@novy.be)  
<http://www.novy.be>

France: Tél: 0320.940662  
Deutschland und Österreich: Tel: +49 (0)511.54.20.771  
Nederland: Tel.: +31 (0)88-0119110

M840029 C